

Excursiones por la Provincia de Zaragoza - Parte III - Zaragoza



Basilica del Pilar

Nuestro primer recorrido nos ha llevado al Monasterio de Piedra y a las ciudades mudéjares de Calatayud y Daroca.

El segundo recorrido será algo más largo, aunque ello no significa que lo hagan en un solo viaje.

Comenzaremos nuestro viaje en ZARAGOZA, ciudad emplazada a orillas del Ebro.

Ya en el primer siglo antes de J.C. hubo un asentamiento u oppidum ibero, llamado Salduba, que debe haber sido de cierta importancia ya que se han encontrado monedas allí acuñadas.

El verdadero inicio, sin embargo, se dió con la ciudad romana de Caesaraugusta, fundada por el emperador Augusto entre los años 24-23 antes de J.C.

De esta época romana quedan restos de la muralla, del anfiteatro y del foro así como unos espléndidos mosaicos.

Tras los romanos vinieron, en el siglo V, los suevos primero y los visigodos después.

En 714 llegaron los musulmanes que llamaron a la ciudad Sarakusta Albaida, la Blanca. Fue la capital de la frontera superior a la que Carlomagno, en 777, trató de conquistar en vano. Adquirió gran esplendor a partir de 1031 cuando, después del derrumbe del califato de Córdoba, se convirtió en la capital de uno de los más importantes reinos de taifas, del que todavía da testimonio el antiguo palacio musulmán, la ALJAFERÍA, una de las joyas de Zaragoza. Tras la reconquista el palacio se convirtió en monasterio benedictino; en los siglos XIV y XV era residencia

de los reyes de Aragón y luego cuartel militar. En 1809, durante la Guerra de Independencia, fue destruido en parte, pero entretanto ha sido restaurado y es hoy sede de las Cortes de Aragón.

De la época cristiana destaca la CATEDRAL gótico-mudéjar de SAN SALVADOR, la SEO, la iglesia de los arzobispos, comenzada a construirse a comienzos del siglo XIV, sobre una iglesia románica de la que queda la cabecera, y terminada casi 400 años más tarde. Hoy consta de 5 naves separadas por pilares, 3 ábsides y numerosas capillas. El barroco campanario octogonal se construyó en el siglo XVII, y la fachada principal, frente al palacio arzobispal, es de estilo mudéjar, hecha de ladrillos con decoración de azulejos.

En el interior pueden admirarse numerosas obras de arte, como la decoración mudéjar del ábside central, el retablo mayor de alabastro (siglos XV-XVI) en la capilla mayor, el trascoro renacentista, considerado una de las mejores obras del Renacimiento español, y la sillería del coro de mediados del siglo XV. El precioso pupitre de estilo mudéjar era, por cierto, un regalo del papa Luna, Benedicto XIII. En todas las capillas hay obras de arte y también hay varias magníficas tumbas de nobles y arzobispos. En la sacristía hay una pequeña exposición de orfebrería religiosa con, entre otras cosas, un busto de San Valero, otro regalo del papa Benedicto XIII. En el museo diocesano, instalado en lo que fuera Sala Capitular, hay una destacable colección de tapices flamencos y franceses de los siglos XIV al XVI.

Quedan varias iglesias de los siglos XIV al XV con decoración y torres mudéjares: SAN PABLO, con su alta torre octogonal y un retablo de Damián Forment en su interior, SAN GIL, muy transformada en el siglo XVIII, pero que conserva su campanario mudéjar, LA MAGDALENA, hoy iglesia barroca, pero que también conserva su torre y ábside mudéjares y SAN MIGUEL, iglesia mudéjar en sus orígenes aunque luego transformada en el siglo XVI.

Con ello no se terminan las iglesias de Zaragoza, ni mucho menos, pero habrá que hablar de la Basílica de NUESTRA SENORA DEL PILAR, obra eminentemente barroca, principal templo de la ciudad que se levanta a orillas del Ebro, símbolo de Zaragoza y muy querida por los maños.

La construcción del actual templo comenzó en 1681, pero las últimas obras no se terminaron antes del siglo XX. Ha quedado un edificio impresionante, de grandes dimensiones, con multitud de cúpulas, cubiertas de azulejos multicolores,

siendo la más grande la del medio, y 4 altas torres en los ángulos - vale la pena subir por una de las torres, que tiene ascensor, para gozar de la impresionante vista sobre la ciudad y el río Ebro con su cantidad de puentes, de los que el más antiguo es el de piedra, seguido del de hierro, hoy peatonal. El interior es de una gran belleza y grandiosidad. Los techos de las cúpulas están pintadas al fresco por famosos pintores entre los que se cuentan Francisco Goya y Francisco Bayeu. En el Camarín de la Virgen está la Sagrada Imagen, de 38 cm, de madera dorada, obra del siglo XV, y el Santo Pilar, de 1.80 m de altura y 24 cm de diámetro, forrado de plata. La Virgen la pueden besar sólo los niños, los demás tienen que conformarse con besar el Pilar.

Llegado hasta aquí no quisiera dejar de contarles algo sobre la leyenda. Según la tradición, la Virgen María, cuando aún vivía en Jerusalén, vino

Una tradición de tres rasgos principales: Una venida y no una aparición de la Virgen - „con ninguna nación hizo cosa semejante" se canta en la liturgia del 2 de enero, Fiesta de la Venida de la Virgen -, el Pilar y la vinculación con Santiago y la tradición jacobea.

Al deambular por la basílica y sus capillas, descubrirán un sinfín de obras de arte. Yo sólo citaré el Coro

Mayor con sillería de madera de roble de Flandes, de estilo plateresco, y el Retablo Mayor de alabastro policromado de Damián Forment, de comienzos del siglo XVI. Bajo la mesa del altar, por cierto, yacen los restos de San Braulio, obispo de Zaragoza cuando perteneció al reino visigodo.

El museo Pilarista contiene pinturas, entre otras de Goya y Bayeu, así como coronas, joyas, mantos y otras donaciones para la Virgen.

Entre los edificios civiles de Zaragoza, los más imponentes son los de estilo renacentista, como la LONJA, la REAL MAESTRANZA, con artesonados mudéjares, los PALACIOS DE SÁSTAGO, VILLAHERMOSA, FUENCLARA, del PARDO y de la AUDIENCIA. Los PALACIOS DE ARGUILLO y del ARZOBISPO son barrocos. De finales del siglo XIX y comienzos del XX hay unos cuantos bonitos edificios neomudéjares,

Ya ven, hay mucha cosa que ver en Zaragoza. Hay encantadoras placitas para sentarse y gran oferta gastronómica. Famoso ha sido en el pasado el barrio de EL TUBO que hoy vuelve a estar de moda gracias a la hostelería. Ahí está también el Plata, uno de los cafés cantantes más antiguos de España.

Y con ello termino mi recorrido por Zaragoza. En otro viaje les llevaré hacia la región del Moncayo. ¡Pero antes habrá que recobrar fuerzas!

Helga Wendt de Jovaní



La Virgen del Pilar



Santa María Magdalena

a Zaragoza a animar al Apóstol Santiago que estaba predicando el Evangelio. Trajo consigo un pilar para que se construyera sobre el una capilla, el primer templo mariano de toda la Cristianidad.



Trips across the Province of Zaragoza - Part III - Zaragoza

Our first „walk round" across the province of Zaragoza took us to the Monasterio de Piedra and the Mudejar towns of Calatayud and Daroca. This time 's „walk round" will be somewhat longer and farther.

We will start at ZARAGOZA, the old town on the Ebro banks.

There was already a settlement, an „oppidum" in the first century BC, called Salduba, which must have been rather important as coins minted there have been found.

The real beginning of Zaragoza, however, started

Moors. They called the town Sarakusta Albaida, the White one, and it became the capital of the upper frontier which Charlemagne, in 777, tried to conquer in vain. From 1031 on, after the collapse of the caliphate of Cordoba, Zaragoza became the capital of one of the most important taifas - Moorish kingdoms. Testimony of it is the Moorish palace, the ALJAFERIA, one of the architectural jewels of Zaragoza. After the Reconquest the palace became a Benedictine monastery. During the 14th and 15th century it was the residence of the Aragonese kings, and afterwards barracks were installed in it. It was partly destroyed in 1809, during the Spanish War of Independence against Napoleon. In the meantime it has been restored and it now houses the Aragon Parliament.

One of the most outstanding buildings from the Middle Ages is the Gothic-Mudejar CATHEDRAL OF SAN SALVADOR, the SEO. Construction started in the beginning of the 14th century, on the remains of a Romanesque church, and it was finished about 400 years later. The church has got 5 naves, separated by pillars, 3 apses and lots of chapels. The Baroque octagonal bell tower was built in the 17th century, and the main façade, in front of the archbishop's palace, is a Mudejar one, made of bricks and tiles. Inside there are lots of works of art, such as the Mudejar decoration of the central apse, the Renaissance „trascoro", the choir screen, considered one of the Spanish Renaissance masterpieces, the alabaster altarpiece (15th-16th century) in the main chapel, and the 15th century choir stalls. By the way, the beautiful Mudejar desk was a present from pope Benedict XIII whose last residence was the castle of Peñíscola, as you surely will remember. You will find, too, some magnificent tombs of noblemen and archbishops. In the sacristy religious silver and golden works are shown, including another present from pope Benedict XIII, a bust of Saint Valerian.

Don't fail to visit the Diocesan museum and its outstanding collection of Flemish and French tapestry, dating from the 14th to the 16th century. Several churches with Mudejar towers and decoration are preserved (14th - 16th century): SAN PABLO with a high octagonal tower and a magnificent altarpiece (Damián Forment); SAN GIL,

quite changed in the 18th century but still with its Mudejar bell tower; LA MAGDALENA, changed into a Baroque church, but still preserving the Mudejar tower and apse, and, finally, SAN MIGUEL, whose beginnings were Mudejar.

There are still more churches in Zaragoza, and monasteries too, but it is now time to speak about the BASILICA DE NUESTRA SENORA DEL PILAR, the Virgin of the Pillar, a mainly Baroque church, on the Ebro bank, symbol of Zaragoza and much beloved and venerated by all Aragonese.

Construction started in 1681, but work didn't finish till last century.

It is an impressive huge building with lots of domes covered by coloured tiles, and four high towers in the corners - I suggest going up one of the towers which has got a lift, to enjoy the fabulous view on Zaragoza and the Ebro with its great many bridges, the oldest one being the stone bridge, followed by the iron one, now only for pedestrians.

Inside you will be impressed by the grandness and the beauty of the basilica. The domed ceilings are painted in fresco by famous artists such as Francisco Bayeu and Francisco Goya. In the Virgin's chapel you will see the statue of the Virgin, a gilded wooden, 38 cm high 15th century statue, placed on the holy, silver covered, 1.80 m high pillar - only the children are allowed to kiss the Virgin, all the others can just kiss the pillar. Maybe you want to hear a little about this strange Virgin on the Pillar. It is told that the Virgin, when she still lived in Jerusalem, came to Zaragoza, to support the apostle Santiago, who then was evangelizing. She brought a pillar which she wanted a church to be built around. She arrived in the year 40, on January 2nd, that's the day which the inhabitants of Zaragoza celebrate, every year, "the Virgin's Coming", quite an exceptional coming, as all the other sanctuaries dedicated to the Virgin are always due to the Virgin's appearance, not to a real coming!

When walking across the basilica and its chapels, you will find lots of works of art. I just want to mention the main choir and its plateresque oak stalls, and the main altarpiece, made of policromated alabaster by Damián Forment, in the beginning of the 16th century. In the museum dedicated to the Virgin, the museum Pilarista, are paintings from Bayeu and Goya, and all the crowns, dresses, cloaks, jewels etc., donated to

the Virgin.

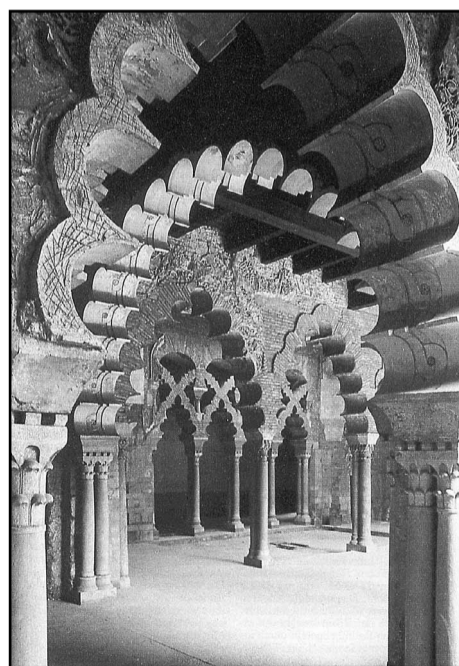
The most outstanding civil buildings are from Renaissance: the LONJA, the former Exchange, the REAL MAESTRANZA with magnificent wooden Mudejar ceilings, the palaces of SASTAGO, VILLAHERMOSA, FUENCLARA, of the PARDO and the AUDIENCIA, the Court. The palaces of ARGUILLO and of the ARCHBISHOP are Baroque. There are also some pretty Neo Mudejar buildings from the end of the 19th and the beginning of the 20th centuries.

Well, you see, there are lots of monuments to visit in Zaragoza. There are lovely quiet small squares where you can have a rest, and the gastronomic offer is really great.

The quarter of EL TUBO, is famous again because of its restaurants. There you will also find El Plata, one of the oldest music coffee houses of Spain.

That's the end of my walk across Zaragoza. Next time we will go towards the region of the Moncayo. But before you have to recover forces!

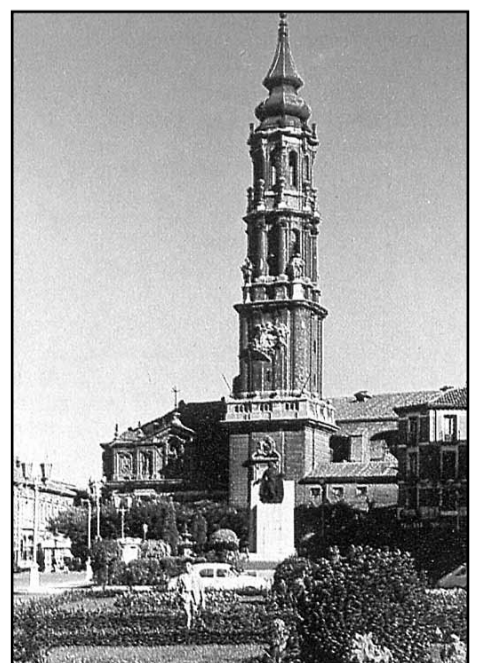
Helga Wendt de Jovaní



La Aljafería

between 24-23 BC when the emperor Augustus founded the Roman city of Caesaraugusta. Several remains still bring to mind those glorious times, such as the remains of the walls, of the amphitheater and of the forum. Some magnificent mosaics are preserved, too.

The Romans were replaced, in the 5th century, by the Goths who, in 714, were defeated by the



La Seo